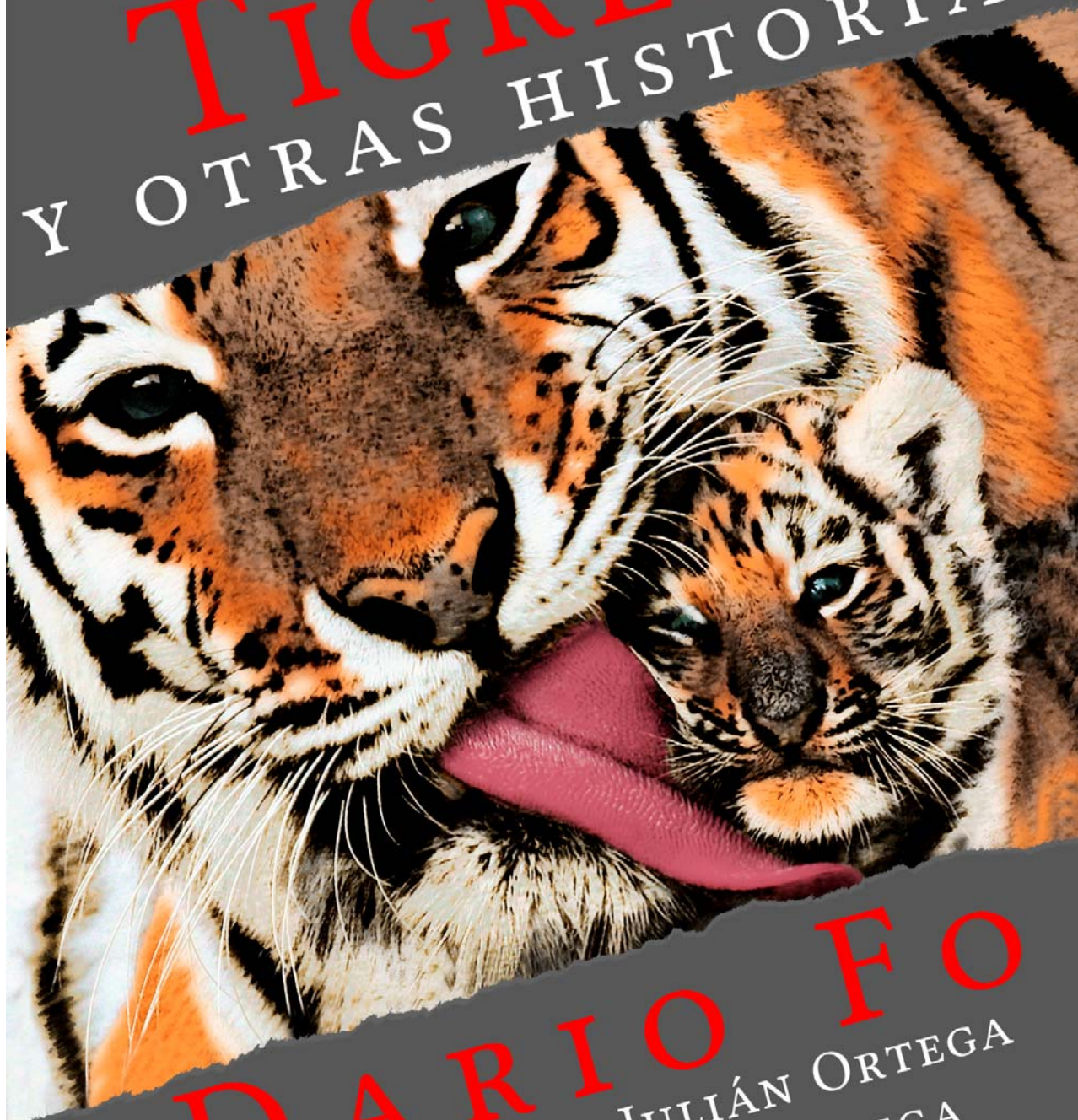


LA  
**TIGRESA**  
Y OTRAS HISTORIAS



**DARIO FO**

CON JULIÁN ORTEGA  
DIRECCIÓN: JOSÉ A. ORTEGA

PRODUCCIONES  
TEATRALES  
COLATERALES



## EL AUTOR: DARIO FO

(San Giano, 1926) Dramaturgo y actor italiano, **Premio Nobel de Literatura en 1997**.

Ignorado por las historias de la literatura o mencionado lateralmente, las obras de este autor aparecen disimuladas por su actividad como uno de los más completos hombres de teatro de su país. De hecho, para muchos críticos, Fo es esencialmente un comediante. Sin embargo, este excelente intérprete y director escénico supo fundir con enorme habilidad diversas tradiciones textuales: el humor de las vanguardias, la comicidad de la *commedia dell'arte* y la sátira política.

Una de sus obras maestras, *Misterio bufo* (1969), un conjunto de monólogos, contiene las claves de su magisterio teatral en toda Europa. Cada secuencia está tramada con un ritmo y una tensión dramática y cómica preestablecidas, a las que la improvisación se debe ajustar.

Debutó con variedades satíricas de gran impacto moral, de las que era coautor junto con Franco Parenti -*Il dito nell'occhio* (1953) y *Sani da legare* (1954)-. Entre 1959 y 1967 hizo representar las *Farse*, dirigidas a un público burgués, en salas tradicionales, que de todos modos reflejaban, por medio de la estructura extravagante de la historia, de su ritmo agitado, de la inesperada explosión de efectos escénicos, una realidad cultural, costumbrista o, en ocasiones, política distorsionada o anormal -*Isabella, tre caravelle e un cacciaballe* (1963), *La signora è da buttare* (1967) o *Non si paga, non si paga* (1974)

Una de sus obras más traducidas y representadas, *Muerte accidental de un anarquista* (1971), estrenada en Milán por el colectivo *La Comune*, corroboró la percepción que Fo tiene de sí mismo: un juglar decididamente satírico.

En 1997 recibió el **Premio Nobel de Literatura**. En 2002 publicó su autobiografía *El país de los murciélagos*.

## ¿POR QUÉ?

Las historias, con su simbolismo, están presentes en todas las sociedades y culturas. Por eso,

Howard Gardner, psicólogo y profesor, y reciente Premio Príncipe de Asturias de Ciencias

Sociales dijo: “Necesitamos una educación que esté profundamente enraizada en dos

consideraciones aparentemente contrarias pero, en el fondo, complementarias: lo que se sabe

de la condición humana en sus aspectos intemporales, y lo que se sabe de las presiones, los retos y las oportunidades del panorama contemporáneo”

Los cuentos contienen una explicación general del mundo, donde caben todo el mal y todo el bien, y donde se encuentra siempre la senda para romper con los más terribles hechizos.

El escuchar y el contar son necesidades primarias del ser humano. La necesidad de contar también resulta del deseo de hacerlo, del deseo de divertirse a sí mismo y divertir a los demás a través de la invención, la fantasía, el terror y las historias fascinantes.

Es en este deseo humano en el cual la literatura tiene sus orígenes. Hans Magnus Enzensberger considera que el analfabeto primero, clásico, no sabía leer ni escribir, pero sabía contar. Era el depositario y transmisor de la tradición oral y, por lo tanto, el inventor de los, mitos y leyendas.

El origen del cuento se remonta a tiempos tan lejanos que resulta difícil indicar con precisión una fecha aproximada de cuándo alguien creó el primer cuento. Se sabe, sin embargo, que los más antiguos e importantes creadores de cuentos que hoy se conocen han sido los pueblos orientales.

Desde allí se extendieron a todo el mundo, narrados de país en país y de boca en boca, como nos demuestra Darío Fo con estos textos rebosantes de humor, humanidad, ternura y lucidez.



## "EL ESPECTÁCULO"

El espectáculo se compone de tres obras cortas “La Tigresa” con una duración aproximada de 55 minutos. “El primer milagro del niño Jesús” duración 15 minutos y la tercera obra “Ícaro y Dédalo” con una duración aproximada de 15 minutos.

La representación completa de las tres obras tiene una duración de 90 minutos, pudiendo ser opcional su exhibición. Por tanto se podría optar a representar sólo la primera (55 minutos) o las dos primeras (70 minutos).

“La Tigresa” está recomendada para chic@s de 12 a 16 años.



## "LA TIGRESA" (Traducción: Carla Matteini)

Es una antigua y delirante fábula oriental, salpicada de humor, que Dario Fo dice haber oído, (más bien visto) representada por un *juglar* chino, en la periferia de Shangai , durante una visita que hizo a China.

Un soldado, participante en la histórica Larga Marcha china, es malherido en una emboscada.

Sus compañeros lo abandonan a su suerte y él se refugia en una cueva tras ser sorprendido por una terrible tormenta. La cueva, resulta ser el cubil de una enorme y fiera tigresa y su cachorro, un tigrecillo . Las chocantes relaciones que se establecen entre estos tres personajes resultan de un interés extraordinario y nos introducen con humor en el cuento, al parecer, chino.

## "EL PRIMER MILAGRO DEL NIÑO JESÚS" (Traducción: Joan Casas).

Nos lleva a una cultura más cercana, la cultura judeo-cristiana, donde Dario Fo se inspira en uno de los abundantes evangelios apócrifos o proto-evangelios existentes. En los cuatro evangelios oficiales no se habla del período que va desde el nacimiento de Jesús hasta que tiene treinta años .

Y es de una pequeña parte de esa etapa, de la que Dario Fo recrea este primer milagro del niño Jesús: Un enojado niño

Jesús convierte a otro chaval en figura de barro, con el consiguiente enfado de la Virgen María que obliga a su hijo a deshacer el entuerto

## "ÍCARO Y DÉDALO" (Traducción Joan Casas).

La tercera y última historia corresponde a una cultura todavía más lejana en el tiempo y sin embargo también muy cercana : La cultura mediterránea , la cultura griega, y nos cuenta como Dédalo y su hijo Ícaro buscan la salida del laberinto que el mismo Dédalo había construido por orden del rey Minos de Creta . Después de algunas vicisitudes lo consiguen, por aire, tras ingeniar , fabricar y colocarse una alas que les permiten volar a ambos. El final del mito es conocido, no así la motivación por la que el joven Ícaro huye hacia el sol. (Su duración es de 20 minutos)



## EL ACTOR: JULIÁN ORTEGA

PREMIO "AGORA" 2010 POR SU INTERPRETACIÓN EN  
"LA MOZA DEL CÁNTARO"

### FORMACIÓN ACADÉMICA

Licenciado en la Real Escuela Superior de Arte Dramático en la rama de Gestual, estudia además con diferentes maestros de interpretación como Will Keen, Vicente Fuentes, Natalia Menéndez, Helena Pimenta, Eduardo Vasco o Mario Gas y John Strasberg.

En su experiencia profesional se incluyen entre otros los siguientes trabajos:

### TEATRO

- 2012 "**Entremeses**" Compañía Nacional de Teatro Clásico
- 2011 "**Luisa Fernanda**" dirigido por Luis Olmos. Teatro de la Zarzuela.
- 2010 "**La moza del cántaro**" Compañía Nacional Teatro Clásico. Dir: Eduardo Vasco
- 2009 En el teatro de La escalera de Jacob, "**Las criadillas de Genet**" Dir: Jose A. Ortega.
- 2009 "**Regreso al hogar**" de Harold Pinter, Dir: Ferrán Madico. Teatro Español.
- 2005-6-7-8 Gira por España y América latina con el montaje de "**El señor Ibrahim y las flores del Corán**"
- 2005 "**La verbena de la paloma**" Teatro de la Zarzuela . Dir: por Sergio Renán.
- 2004 "**El señor Ibrahim y las flores del Corán**". Dir: Ernesto Caballero. Teatro María Guerrero.
- 2005 En la SGAE, lectura dramatizada de "**Último verano en el paraíso**".Dir: Mario Gas.
- 2004 En el montaje de "**Macbeth**" Dir: por María Ruiz..
- 2003 "**Las bicicletas son para el Verano**". Dir: por Luis Olmos.
- 2002 "**Los Gavilanes**". Teatro de La Zarzuela . Dir: Gerardo Malla.
- 2001 "**Los sobrinos del capitán Grant**". Teatro de la Zarzuela. Dir: Paco Mir.
- 1995 "**Terror y miseria en el III Reich**". Dir: José Pascual.
- 1993 "**Hetairas**" Festival de teatro de Mérida
- 1990 "**Edipo Tirano**". Dir: Mathías Landorfg. Teatro Albéniz .

### TELEVISIÓN

- 2012 "**La que se avecina**"
- 2008 "**La Señora**" dirigida por Josep Maria Güell.
- 2007 "**Marca Paginas**" dirigida por Manuel Arman.
- 2002 "**Policías**" de Antena 3 TV.
- 2001 "**Siete vidas**" de Telecinco.

### CINE

- 2007 "**Pasa la vida**" producido por la FAD. Cortometraje.
- 2000 "**El otro barrio**" Largometraje dirigido por Salvador García Ruiz.



## EL ILUMINADOR: FELIPE RAMOS

Estudia Ciencias Físicas en la Universidad Complutense de Madrid y Técnico de Iluminación en el Centro de Tecnología del Espectáculo. Entre 1996 y 2001 interviene como ayudante del iluminador Freddy Gerlache en varios espectáculos de las compañías de danza de *María Giménez*, *Ballet Nacional de España*, *Compañía de Ricardo Franco* y *Compañía de Blanca del Rey* realizando también la dirección técnica de las giras de las dos últimas por teatros de todo el mundo. Ha sido director técnico en diversas galas de danza con *Ángel Corella*, *Tamara Rojo* e *Igor Yebra* entre otros. En el 2000 participa en la Coordinación Técnica del *Festival Madrid en Danza*. Entre 1999 y 2002 es jefe de iluminación en varios musicales en Madrid como *CHICAGO*, *JECKYLL & HYDE* o *ANNIE*.

### **COMO ILUMINADOR HA TRABAJADO CON:**

**DIRECTORES:** Gerardo Vera, Helena Pimenta, Tamzin Townsend, Jaime Chavarri, Amelia Ochandiano, Salva Bolta, Gustavo Tambascio, Will Keen, José Pascual, José Luis Saiz, Verónica Forqué, María Ruiz, Agustín Alezzo, Cristina Rota, John Rando y José A. Ortega, entre otros.

**COREÓGRAFOS:** Antonio Najarro, María Pages, Larbi Chercaoui, Juan Carlos Santamaría, Aída Gómez, Israel Galván, Blanca del Rey, Sol Picó, Teresa Nieto, entre otros.

**ESCENÓGRAFOS:** Max Gaenzel, Ricardo Sánchez Cuerda, Andrea D'Odorico, José Manuel Castañeira, Ana Garay, Daniel Blanco, Alejandro Andújar, Rafael Garrigós, Scott Pask, Pep Durán, entre otros

**COMPAÑÍAS:** Centro Dramático Nacional Compañía Nacional de Teatro Clásico, Ur Teatro, Ballet Nacional de España, Compañía Antonio Najarro, Compañía María Pages, Larumbledanza, Santamaría Compañía de danza, entre otras.

### **Realiza diseños de iluminación para diversas producciones teatrales, entre ellas:**

2012 "**Babel**" dirección Tamzin Towswend

2012 "**Viva Vivaldi**" dirección Gustavo Tambascio

2012 "**Verano**" dirección Tamzin Towswend

2011. "**Agosto**" de Tracy Letts. Centro Dramático Nacional.

2011. "**La Antígona De Mérida**" de Miguel Murillo, *Festival de Mérida*.

2010. "**Frankenstein**" versión y dirección: Gustavo Tambascio

2010. "**Casa De Muñecas**" de Henrik Ibsen, dirección: Amelia Ochandiano

2010. "**Tócala Otra Vez Sam**" de Woody Allen, dirección: Tamzin Townsend

2009. "**Días De Vino y Rosas**" de J.P. Miller's, Dirección Tamzin Townsend

2008. "**Adulterios**" de Woody Allen, Dirección: Verónica Forqué

2008 "**En La Cama**" versión: Yolanda García Serrano, Dirección: Tamzin Townsend

2006 "**De Repente El Último Verano**" de Tennessee Williams. *Centro Dramático Nacional*.

1999 "**Shakespeare A Pedazos**" Dirección: Blanca Portillo.



## EL DIRECTOR: JOSÉ ANTONIO ORTEGA

En 1968 funda el grupo *Gentes* con alumnos del Instituto del Teatro de Barcelona, con el que inicia su actividad como director de escena, con los espectáculos ***Mañana te lo diré*** de J. Saunders, ***Postrimerías*** (montaje poético), ***Final de partida y Acto sin palabras*** de Samuel Beckett.

En 1972 y 1973 escenifica ***La prisión*** de K. Brown y ***El convidado*** de Martínez Mediero. En la misma época forma parte del equipo que funda y gestiona la **Sala Villarroel** de Barcelona hasta el año 2005.

### DIRECTOR DE ESCENA, ENTRE OTROS MONTAJES DE :

- 1977 **Juguemos a las verdades** ( musical infantil) de Luís Matilla.
- 1978 **Sopa de miijo para cenar** (Creación colectiva)
- 1979 **Tenía dos pistolas con los ojos blancos y negros** de Darío Fo.
- 1982 **La Tigressa i altres histories** de Darío Fo, con Manel Barceló
- 1985 **Dr. Jekyll y Mr. Hyde** . Basada en la novela de J.L.Stevenson.
- 1986 **Etc. Etc.** textos de Andreu Martín, Karra Elejalde y J.A Ortega.
- 1987 **Milagro**, textos de Antonio Calderón (El Willy"), Joan Casas y J.A Ortega.
- 1988 **Los Funcionarios** sobre una base dramática de Helder Costa.
- 1990 **Sopar a quatre mans** de Paül Barz .
- 1991 **No sabía que los ratones fueran tan listos.**(Flores para Algernoon) con Gloria Muñoz
- 1992 **Porca Miseria** de Luciano Federico y J. A. Ortega.
- 1993 **Dos -tenemos una costumbre por la noche-** de Lella Costa.
- 1994 **Electroshow**. Producción La Bohemia Teatre.
- 1995 **Marsal Marsal** de José Sanchis Sinisterra. Producción Sala Beckett.
- 1999 **La Kabra tira al monte** con Karra Elejalde
- 2001 **El Inspector** de Gógol. Versión y dirección.
- 2002 **Cincuentones** de Joan Casas
- 2003 **El Cerdo** con Paco Maestre
- 2004 **Esta noche viene a cenar mi sobrino el concejal** de Concha Rodríguez
- 2005 **La Kabra y Miss Yoes** con Karra Elejalde.
- 2006 **Monólogos de la Marihuana**
- 2010 **La lucha libre vuelve al Price**, sobre una idea de Pere Piñol
- 2011 **"Las criadillas de Genet"** de Genet - Escalera de Jacob-

### COMO GUIONISTA CINEMATOGRAFICO:

- 1998** Escribe junto a Fernando Guillén y Karra Elejalde el guión cinematográfico **"Año Mariano"**. Película en la que participa también como director adjunto.
- 2003-04** Escribe con Karra Elejalde y Carlos Zabala el guión **"Torapia"** .



Iluminación: **FELIPE RAMOS**

Traducción "La Tigresa": **CARLA MATTEINI**

Traducción "Otras Historias": **JOAN CASAS**

Realización Máscara: **MIRIAM RATÉS (VIDAS DE ALAMBRE)**

Vestuario: **ITX**

Diseño Cartel: **GERARD MAGRÍ**

Fotografías: **CHICHO**

Es una producción: **GLORIA MUÑOZ Y JOSÉ ANTONIO ORTEGA  
(PRODUCCIONES TEATRALES COLATERALES S.L.)**

Contratación y gira:



Toñi Arranz Producciones, S.L.  
C/ Baracaldo, 32, 2º B  
28029 - Madrid

Tlf. 692 257 759  
ta@tarranzproducciones.es  
www.tarranzproducciones.es



